

# Etude «Etat des lieux des glossaires sur l'eau»

**Titre :**

Créateur : Système d'information sur l'eau

Sujet : État des lieux des glossaires sur l'eau

Résumé :

Éditeur : République française. Office National de l'Eau et des Milieux Aquatiques

Contributeurs : Office International de l'Eau

Date :

Type : Texte

Format : PDF

Langue : Fr

Couverture spatiale : France

Droits d'usage : <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.0/fr>

## Table des matières

---

1.Contexte.....	2
2.Objectifs de l'étude.....	2
3.État des lieux de l'existant.....	4
3.1Méthodologie.....	4
3.2Analyse des glossaires.....	6
3.3Analyse des termes.....	12
4.Proposition de glossaire.....	12
4.1Choix stratégiques.....	12
4.2Liste des termes et description de chacun.....	12
5.Annexe.....	13

*eaufrance*



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

## 📍 1. Contexte

---

Les acteurs de l'eau utilisent un langage technique spécifique. Chaque site web de la toile Eaufrance a notamment vocation à diffuser un glossaire décrivant les mots techniques utilisés au sein du site, mais force est de constater que les contenus des différents glossaires ne sont pas forcément cohérents entre eux (certains mots ne présentent pas les mêmes définitions, ou pas pour les mêmes publics, il manque certains mots, etc.). Au delà d'un « contenu » de glossaire commun à établir, un outil permettant leur mise à jour et leur diffusion devient nécessaire.

Pour ce faire, l'Onema a confié une étude « État des lieux des glossaires sur l'eau » à l'OIEau, dans le cadre de la convention Onema/OIEau.

L'Onema, assisté du Groupe Valorisation de l'Information (GVI), doit élaborer un programme de valorisation des données, organiser la participation des contributeurs du SIE à son élaboration, s'assurer de sa mise en œuvre et de la diffusion des produits. Pour ce faire, il peut proposer la mise en place d'outils communs d'aide à la valorisation l'information, en particulier un « glossaire sur l'eau » partagé par les différents partenaires du SIE.

La notion de « glossaire partagé » recouvre 3 aspects :

- la mise en place d'un contenu (un socle de définitions version 1.0) homogène ;
- la mise en place d'un outil de gestion (des mises à jour, des doublons, ...) des définitions du glossaire ;
- la mise à disposition, la diffusion et la réutilisation de ce glossaire.

Sur le premier aspect, les questions auxquelles le GVI doit répondre sont les suivantes :

- quelle est le public visé par ce glossaire : grand public, technique ? les deux ?
- quel est le résultat attendu pour chaque mot, en dehors d'une définition : une source d'informations ? une illustration ? un exemple ? la synonymie ? les abréviations ?
- quel est le périmètre (liste de définitions) d'un glossaire version 1.0 ?

Sur le deuxième aspect, le GVI doit définir les fonctionnalités attendues :

- une administration centralisée ou partagée ?
- quel processus de mise à jour et de validation des contenus ?

Sur le troisième aspect, le GVI doit définir les modes de diffusion attendus :

- une diffusion sur un seul site web, consommable par d'autres (fils RSS, ...) ?
- l'édition d'un document référence ?

## 2. Objectifs de l'étude

La présente étude porte sur les sites web de la toile Eaufrance, les sites web d'acteurs nationaux de l'eau (Ministère chargé de l'écologie, Brgm, Ifremer, OIEau, CIEau, ...), ainsi que le glossaire DCE de 2004 et le glossaire élaboré dans le cadre des « SDDE »

Le projet comprend 2 phases :

*Phase 1 : État des lieux des glossaires existants*

L'état des lieux porte d'abord sur le contenu des glossaires étudiés. Il a été vérifié, pour chaque mot repéré :

<b>Libellé du mot</b>	[Valeur]
<b>Définition</b>	[Valeur]
<b>Indication d'une source pour la définition (si [oui]) Source citée pour la définition</b>	adresse d'un site web, références d'un document écrit, ...
<b>Présence d'une illustration (schéma, photo, ...)</b>	[oui] / [non]
<b>Présence d'un exemple Si oui le texte de l'exemple</b>	[oui] / [non] [valeur]
<b>Libellé du synonyme s'il est donné</b>	[valeur]
<b>Cible</b>	[grand public] / [acteur du monde de l'eau] / [expert]
<b>Le renvoi vers au autre terme du glossaire</b>	[valeur]
<b>Inspiration Sandre</b>	[oui] / [non]
<b>Libellé du mot Sandre correspondant</b>	[valeur]
<b>Mot(s) identique(s) ou voisin(s) dans d'autres sources (si [oui]) Libellé du(des) mot(s) identique(s) ou voisin(s)</b>	[valeur], [valeur], ...
<b>Définition(s) identique(s) ou voisin(es) dans d'autres sources (si [oui]) Libellé du(des) mot(s) dont la(les) définition(s) est(sont) identique(s) ou voisine(s) (si [oui]) Source(s) contenant ce(s) mot(s) dont la(les) définition(s) est(sont) identique(s) ou voisine(s)</b>	[oui] / [non] [valeur], [valeur], ...  Adresse d'un site web, références d'un document écrit, ...

Par ailleurs, pour chaque glossaire étudié, l'analyse porte sur :

<b>Libellé du glossaire</b>	[valeur]
<b>Source du glossaire décrit</b>	Adresse d'un site web, références d'un document écrit, ...
<b>Source SIE ou Eaufrance</b>	[oui] / [non]
<b>Nombre de mots présents dans le glossaire</b>	[nombre]
<b>Nombre de mots présents dans le glossaire identifiés comme identiques ou voisins d'autres mots présents dans d'autres glossaires</b>	[nombre]
<b>Nombre de mots présents dans le glossaire identifiés comme ayant une définition identique ou voisine d'autres mots d'autres glossaires Liste des mots présents dans le glossaire (par ordre alphabétique)</b>	[nombre]
<b>Cible</b>	[grand public] / [acteur du monde de l'eau] / [expert]
<b>Fréquence de mise à jour du glossaire</b>	[nulle] / [faible] / [forte]
<b>Technique de mise à jour du glossaire</b>	[manuelle] / [dynamique]
<b>i [web] Technologie liée aux pages du glossaire</b>	SPIP, Drupal, html, ...

*Phase 2 : proposition de glossaire version 1.0*

A l'issue de cet état des lieux, et des orientations données par le GVI, un glossaire version 1.0 sera proposé par l'OIEau. Il comprendra une liste de mots précise, accompagnés de leurs définitions, illustrations, exemples, liens vers d'autres ressources, etc.

**Livrables attendus et calendrier**

Les livrables attendus sont les suivants :

- l'état des lieux (bilan de l'existant) sous forme d'un document de synthèse et d'un tableur reprenant l'ensemble des termes étudiés, pour avril 2009 ;
- a version 1.0 d'un glossaire, pour juin 2009.

## 3. État des lieux de l'existant

### 3.1 Méthodologie

Un glossaire est un dictionnaire de mots techniques ou mal connus placé à la fin d'un ouvrage. Les mots sont rangés par ordre alphabétique pour simplifier la recherche, et surtout par confort. Souvent présenté et confondu avec le dictionnaire, les définitions du glossaire ne sont pas forcément les mêmes que dans un dictionnaire; en effet, on donne la définition du mot dans le contexte dans lequel il est utilisé, ou le domaine auquel il se rapporte. (*source : Wikipédia*)

Cette définition est importante, car lors de l'analyse des glossaires, il est apparu que pour un même terme, plusieurs définitions distinctes ou complémentaires sont présentes. Par ailleurs, pour certains termes ou abréviations il s'agit simplement de fournir la signification des sigles ou acronymes (cela ne correspond plus à la définition d'un glossaire).

L'étude a porté sur 24 glossaires du domaine de l'eau et plus généralement du domaine de l'environnement. La liste détaillée des glossaires étudiés est présentée dans le tableau ci-dessous. Ils couvrent toutes les thématiques « eau » mais la majorité d'entre eux ont une spécialité (ex : milieux aquatiques ou l'économie de l'eau ou encore l'aménagement littoral).

Ces glossaires sont en libre accès sur Internet, mise à part le glossaire du « SDDE ». La fréquence de mise à jour n'est pas connue. Seul le glossaire de l'environnement littoral de l'IFREMER, fait l'objet d'une mise à jour régulière, afin de mettre une nouvelle version sur la toile chaque année.

Pour analyser le contenu de ces glossaires, une base de données a été créée. Cette base contient la liste des termes de chaque glossaire. Chaque terme a été associé à un « terme référent » pour gérer les aspects synonymiques et orthographiques (singulier/pluriel, acronyme...).

Exemples :

- Singulier/pluriel : « zones humides » est le terme référent pour « zone humide »
- Acronyme : « DCE » est le terme référent pour « Directive Cadre sur l'Eau »
- Synonyme : « eaux de surface » est le terme référent pour « eaux superficielles »

La liste des termes référents a été constituée au fur et à mesure de la saisie des termes des glossaires. Elle n'a pas vocation à être utilisée comme une « liste de référence » : elle joue juste le rôle d'index pour l'analyse de cette base de données.

Il est fourni, en annexe 1, les différentes définitions de chaque mot organisées par ordre alphabétique.

Ci-dessous la liste des glossaires analysés :

Nom des glossaires	description	support	Date création
<a href="#">Site Economie</a>	Termes associés à l'économie de l'eau	Spip	2009
<a href="#">Site Zones conchylicoles</a>	Termes associés au domaine de la conchyliculture	Spip	2009
<a href="#">Portail Eaufrance</a>	Termes d'informations générales sur la ressource en eau, les milieux aquatiques et leurs usages, les acteurs de l'eau, les risques et la politique publique de l'eau	Spip	2008
<a href="#">Site Surveillance</a>	Termes associés aux eaux superficielles et eaux souterraines	Spip	2008
<a href="#">Site DIREN RMC</a>	Termes associés aux milieux aquatiques et à la gestion de l'eau	Pages html	Non communiquée
<b>Glossaire SDDE</b>	Termes utilisés dans les schémas directeurs des données sur l'eau	pdf	2005

<a href="#">Site SDAGE Rhin-Meuse</a>	Termes et vocabulaire du Schéma Départemental d'Aménagement et de Gestion des Eaux	php	2008
<a href="#">Portail du SIE Adour-Garonne</a>	Termes relatifs à l'organisation, la gestion intégrée, les risques, etc ...	php	Non communiquée
<a href="#">Site DCE RM</a>	Termes employés pour la mise en œuvre de la Directive-Cadre sur l'Eau (DCE)	php	2004
<a href="#">Site HYDRO</a>	Termes associés au domaine hydrologique des cours d'eau	php	Non communiquée
<a href="#">Site ADES</a>	Termes associés au domaine des eaux souterraines	aspx	Non communiquée
<a href="#">Site Image</a>	Termes relatifs à la gestion environnementale des milieux aquatiques	Pages html	Non communiquée
<a href="#">Portail SICE</a>	Termes relatifs à la qualité des cours d'eau	Spip	2008
<a href="#">Portail SIPE</a>	Termes relatifs aux lacs, retenues et autres plans d'eau	Spip	2008
<a href="#">Site IFREMER</a>	Termes relatifs à l'écologie, l'environnement et l'aménagement du littoral	Pages html	2008
<a href="#">Site CEMAGREF</a>	Termes relatifs à l'hydroécologie	Pages html	Non communiquée
<a href="#">Site INERIS - SIRIS</a>	Termes relatifs aux pesticides	php	Non communiquée
<a href="#">Site BRGM - Géocatalogue</a>	Termes relatifs aux systèmes d'information géographique	pdf	Non communiquée
<a href="#">Site ADEME</a>	Termes relatifs aux déchets	Pages html	Non communiquée
<a href="#">Site Sites pollués</a>	Termes relatifs aux sites et sols (potentiellement) pollués ou radio-contaminés	asp	Non communiquée
<a href="#">Site Sandre</a>	Termes relatifs aux données et référentiels sur l'eau	Spip	2009
<a href="#">Site ORE Poitou-Charentes</a>	Termes relatifs aux eaux continentales, de baignade, eaux marines et zones humides	Spip	Non communiquée
<a href="#">Site RPDE Poitou-Charentes</a>	Termes relatifs aux eaux continentales	Pages html	Non communiquée
<b>Eurostat</b>	Termes relatifs aux systèmes statistiques de l'eau dans l'espace CEE	Fichier xls	Non communiquée

## 3.2 Analyse des glossaires

### La cible visée par termes de chaque glossaire

Le nombre de termes à destination de 2 catégories de lecteurs :

**Grand public** : terme du langage courant, connu de tous

**Professionnel de l'eau** : terme technique ou utilisé généralement par des personnes sensibilisés à l'environnement et au monde de l'eau

Nota : il se peut qu'un terme « connu » ayant une définition spécifique pour la thématique du glossaire, soit classé dans la catégorie « acteur ou expert ». C'est ce qui se passe parfois avec le glossaire IFREMER qui donne des définitions de type encyclopédique.

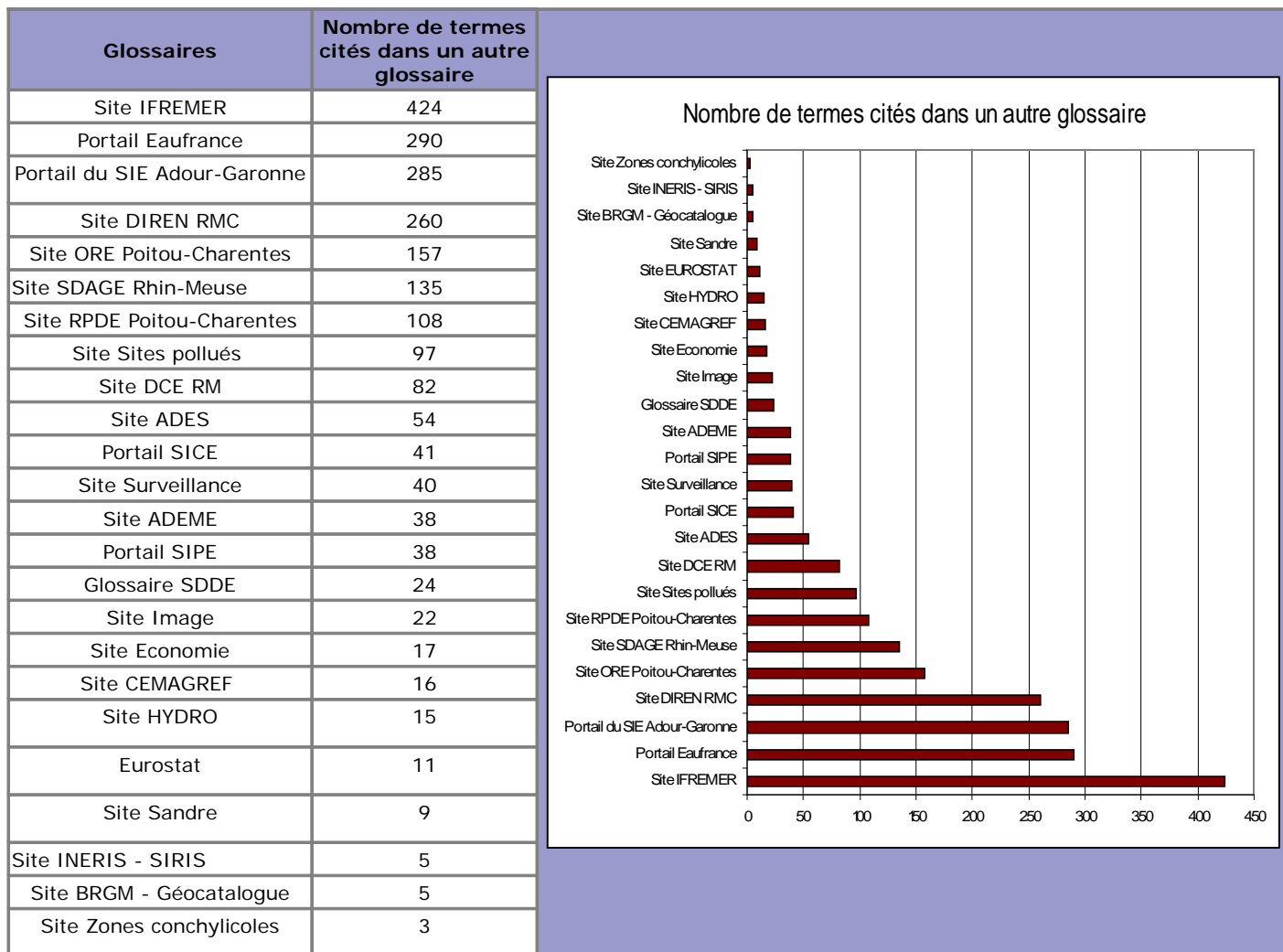
Ce même glossaire donne parfois différentes définitions pour un même terme : l'étymologie, la signification au sens usuel, la signification au sens métier etc ...

Par ailleurs l'attribution des différentes orientations est soumise à subjectivité.

Glossaires	Public cible		Nombre de termes définis
	Professionnel de l'eau	Grand public	Total
Site IFREMER	1697	437	2134
Site DIREN RMC	307	82	389
Portail du SIE Adour-Garonne	259	92	351
Site ORE Poitou-Charentes	251	73	324
Portail Eaufrance	223	69	292
Site Sites pollués	222	51	273
Site SDAGE Rhin-Meuse	149	60	209
Site RPDE Poitou-Charentes	89	42	131
Site DCE RM	74	12	86
Eurostat	66	10	76
Site ADES	52	21	73
Portail SIPE	52	11	63
Site Economie	62	0	62
Site ADEME	24	38	62
Portail SICE	52	3	55
Site Surveillance	39	10	49
Glossaire SDDE	32	4	36
Site CEMAGREF	32	1	33
Site Image	26	6	32
Site HYDRO	28	2	30
Site Sandre	31	5	36
Site INERIS - SIRIS	14	1	15
Site Zones conchylicoles	9	4	13
Site BRGM - Géocatalogue	8	2	10

## Nombre de termes cités dans les autres glossaires de l'étude

Ci-dessous le nombre de termes cités dans d'autres glossaires  
 exemple : le glossaire du site IFREMER comporte 424 termes que l'on peut retrouver également dans les autres glossaires de l'étude





## Les mots proches ou « voisins »

Ne pas confondre avec l'aspect de synonymie

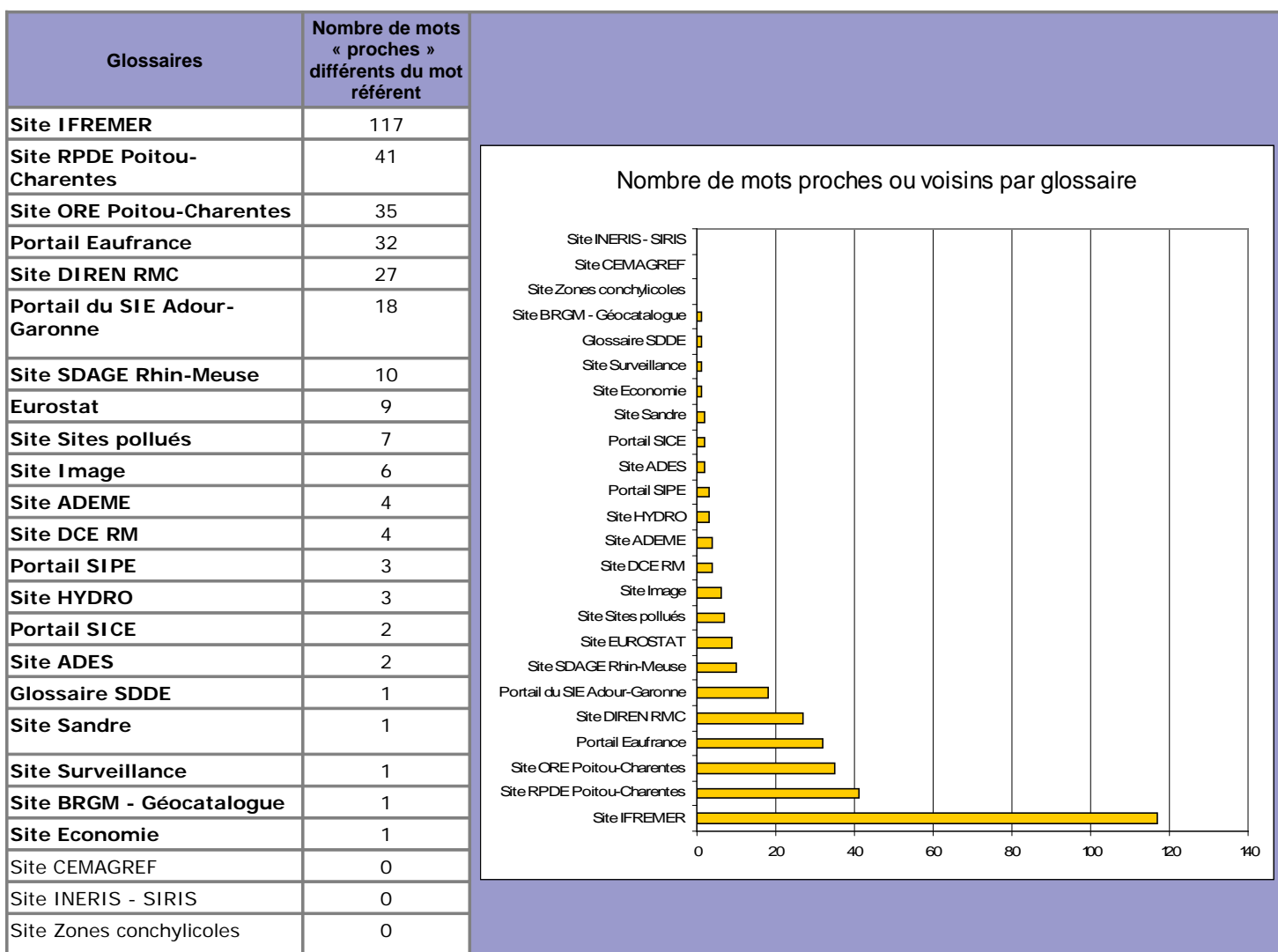
Dans ce tableau, il a été pris en compte le nombre de termes ayant des variantes (orthographe, libellé, syntaxe, etc ...) mais dont le sens est le même et la définition peut être identique :

- prise en compte de la syntaxe : acronymes (ex: DCE ou Directive cadre sur l'eau),
- prise en compte du libellé : précision (ex: Lit majeur ou Lit majeur d'un cours d'eau),
- prise en compte de l'orthographe : singulier / pluriel (ex: zones humides ou zone humide).

**Attention** : Cet aspect a été pris en compte au fur et à mesure de la saisie des termes dans la base de données grâce à l'attribution d'un mot référent à chaque terme (voir la méthodologie). De ce fait, le nombre de termes « proches » est plus important pour les glossaires saisis en dernier.

Ci-dessous le nombre de mots « proches » ou « voisins » dans chaque glossaire.

Exemple : le glossaire du site SDAGE Rhin-Meuse utilise 10 termes également présents dans d'autres glossaires mais écrits d'une autre façon.

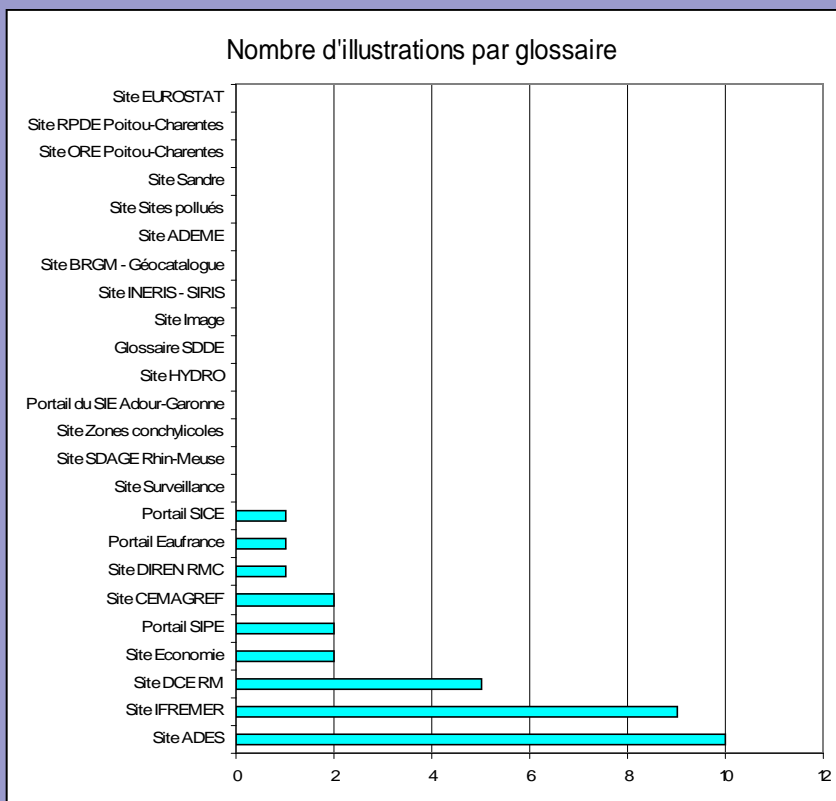


## Les illustrations

Ci-dessous le nombre d'illustrations par glossaires  
exemple : le glossaire du site ADES donne 10 illustrations sur l'ensemble de ces termes

*Nota : pour le glossaire IFREMER, des tableaux ont été compté comme des illustrations (ex : échelle de Beaufort)*

Glossaires	Nombre d'illustrations
Site ADES	10
Site IFREMER	9
Site DCE RM	5
Site CEMAGREF	2
Portail SIPE	2
Site Economie	2
Portail SICE	1
Portail Eaufrance	1
Site DIREN RMC	1
Site HYDRO	0
Portail du SIE Adour-Garonne	0
Site SDAGE Rhin-Meuse	0
Site Surveillance	0
Site Sites pollués	0
Site RPDE Poitou-Charentes	0
Glossaire SDDE	0
Site Image	0
Site ADEME	0
Site Zones conchylicoles	0
Site INERIS - SIRIS	0
Site BRGM - Géocatalogue	0
Site Sandre	0
Site ORE Poitou-Charentes	0
Eurostat	0



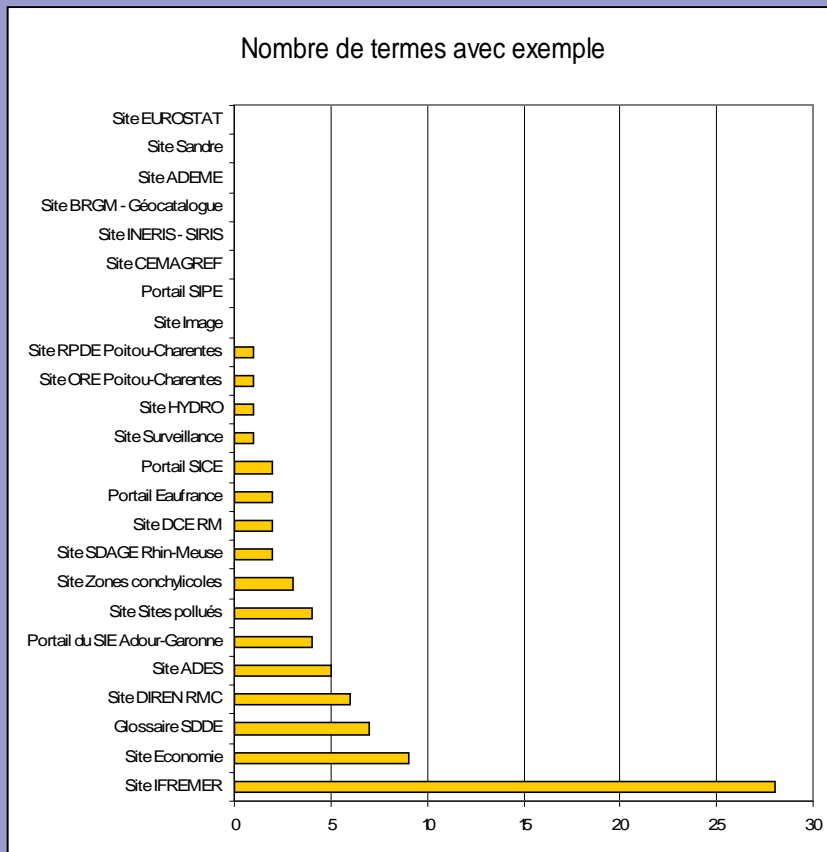
## Les exemples

Pour illustrer la définition d'un terme, il est parfois utile de recourir à un exemple. Certains des glossaires analysés donnent des exemples qui peuvent avoir différentes formes : texte, citation, liste, voire formule.

Ci-dessous le nombre des exemples données par glossaires

exemple : le glossaire du site Économie donne 9 exemples sur l'ensemble de ces termes

Glossaires	Nombre d'exemples
Site IFREMER	28
Site Economie	9
Glossaire SDDE	7
Site DIREN RMC	6
Site ADES	5
Site Sites pollués	4
Portail du SIE Adour-Garonne	4
Site Zones conchylicoles	3
Portail SICE	2
Site SDAGE Rhin-Meuse	2
Site DCE RM	2
Portail Eaufrance	2
Site HYDRO	1
Site Surveillance	1
Site RPDE Poitou-Charentes	1
Site ORE Poitou-Charentes	1
Site CEMAGREF	0
Portail SIPE	0
Site Image	0
Site ADEME	0
Site INERIS - SIRIS	0
Site BRGM - Géocatalogue	0
Site Sandre	0
EUROSTAT	0



## Les renvois

On entend par «renvoi» une redirection vers un autre terme ou mot ayant la même valeur ou traitant du même sujet.

Le renvoi dirige généralement vers un terme générique

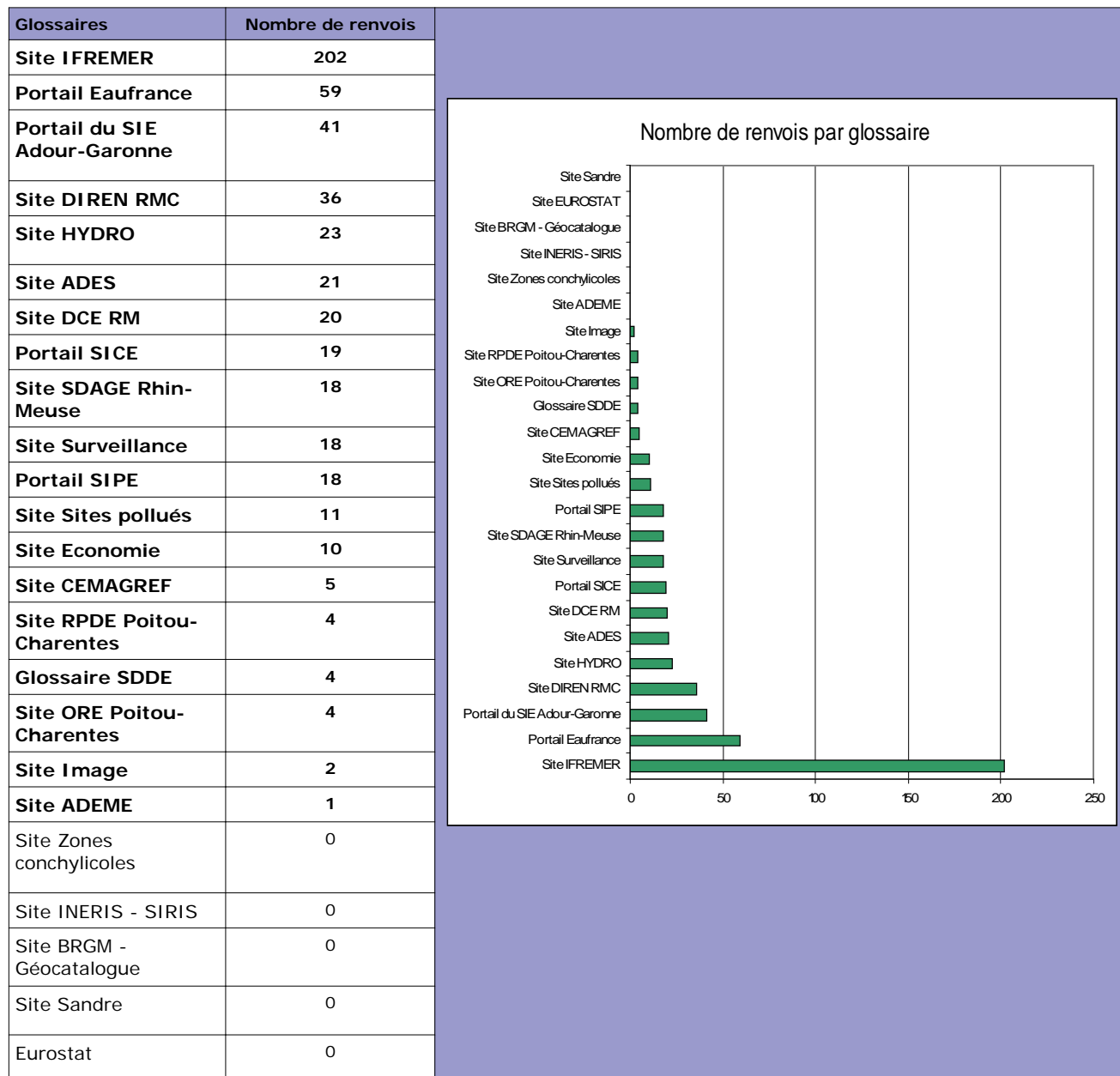
Exemple: **Gisement aquifère** renvoi vers **Aquifère**

Cependant dans le cas de nos glossaires, il peut renvoyer vers un terme à usage plus fréquent ou un terme permettant un complément d'informations

Exemple: **Commission locale de l'eau (CLE)** renvoi vers **Schéma d'aménagement et de gestion des eaux (SAGE)**

Ci-dessous le nombre de renvois par glossaires

exemple : le glossaire du site CEMAGREF comporte 5 renvois sur l'ensemble de ces termes.



## Les sources

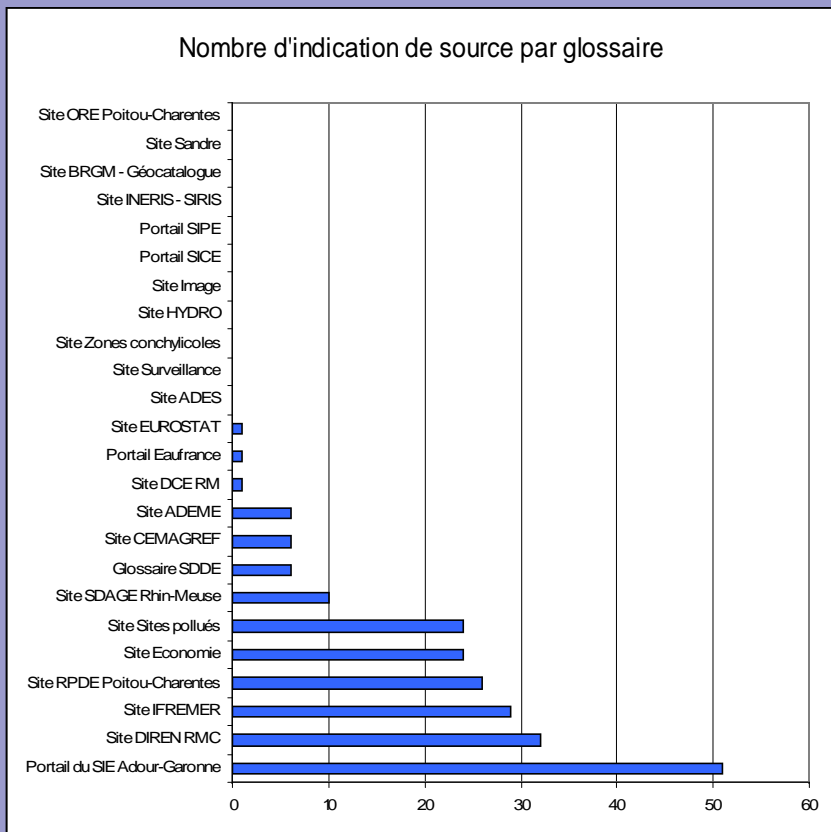
On considère que « source » correspond à la référence de la définition,  
Elle peut être :

- le titre d'un glossaire duquel on aura repris la définition *In-extenso*
- un extrait d'une définition issue d'un glossaire, d'une encyclopédie ou d'un document juridique
- la citation d'un ouvrage
- une personne physique ou morale

Nota : Par défaut, on considère que si la source n'est pas mentionnée, c'est le diffuseur du glossaire qui en est l'auteur.

Ci-dessous le nombre de sources citées par glossaire. Par exemple, dans le glossaire SIE Adour-Garonne on trouve 51 termes citant une source. La liste des sources est fournie en annexe 2.

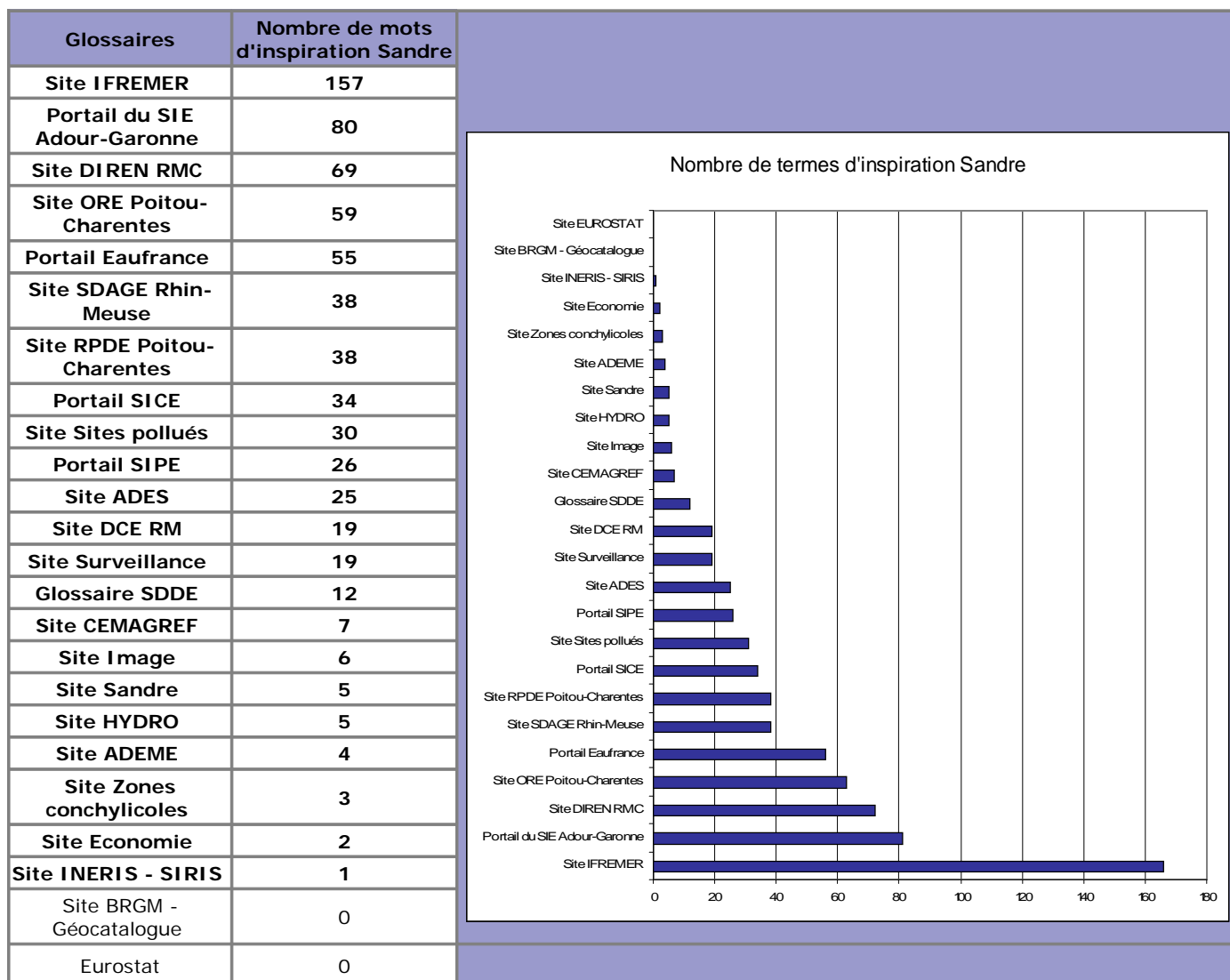
Glossaires	Nombre de sources citées
Portail du SIE Adour-Garonne	51
Site DIREN RMC	32
Site IFREMER	29
Site RPDE Poitou-Charentes	26
Site Sites pollués	24
Site Economie	24
Site SDAGE Rhin-Meuse	10
Site ADEME	6
Site CEMAGREF	6
Glossaire SDDE	6
Site DCE RM	1
Portail Eaufrance	1
Eurostat	1
Site ADES	0
Site BRGM - Géocatalogue	0
Site HYDRO	0
Site ORE Poitou-Charentes	0
Site Image	0
Portail SIPE	0
Site Zones conchylicoles	0
Site Sandre	0
Portail SICE	0
Site INERIS - SIRIS	0
Site Surveillance	0



## L'inspiration Sandre

On entend par « inspiration Sandre », les termes ayant été définis dans les dictionnaires ou référentiels du Sandre.

Ci dessous se trouve le compte des termes d'inspiration Sandre dans chacun des glossaires.  
Exemple le glossaire du site IFREMER comporte 166 termes d'inspiration Sandre.



## Les synonymes

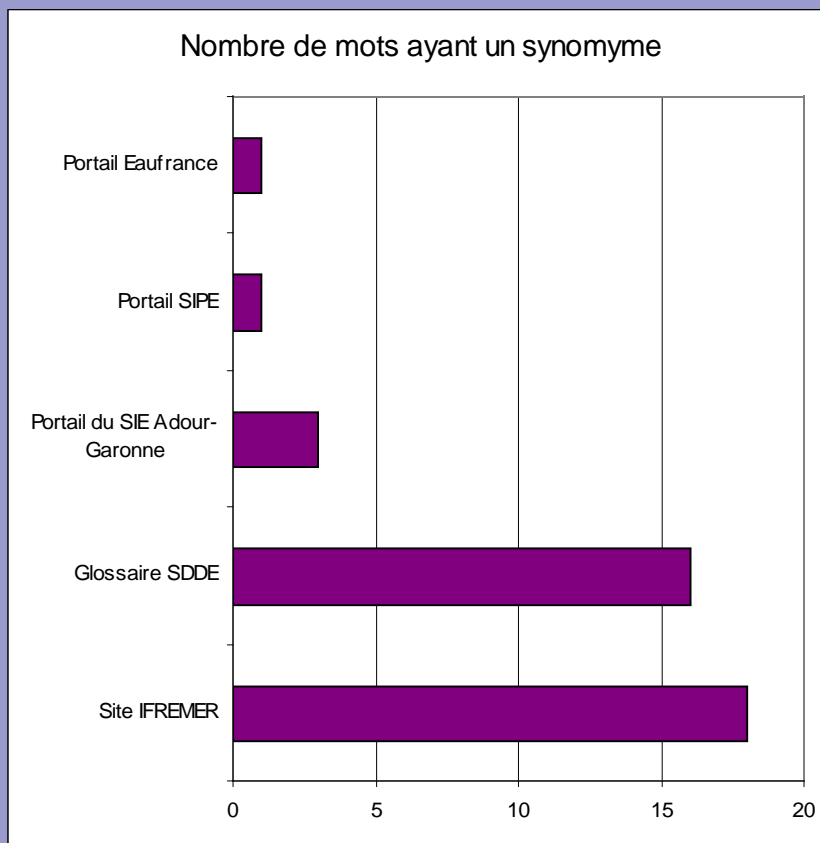
On entend par synonyme les mots de sens très voisin ou identique à un autre.

Dans les glossaires analysés ici, certaines définitions comportent des synonymes. Ceux ci ont été apportés par l'auteur, ils servent à enrichir la définition.

Ci-dessous le nombre de synonymes par glossaire. Par exemple, le glossaire du Portail Eaufrance ne comporte qu'un seul terme dont la définition est accompagnée d'un synonyme.

*Nota : il arrive parfois, notamment dans le glossaire de l'IFREMER qu'une définition s'enrichisse d'un antonyme (les antonymes n'ont pas fait l'objet de statistiques dans cette étude).*

Glossaires	
Site IFREMER	18
Glossaire SDDE	16
Portail du SIE Adour-Garonne	3
Portail SIPE	1
Portail Eaufrance	1
Site DIREN RMC	0
Site ORE Poitou-Charentes	0
Site SDAGE Rhin-Meuse	0
Site RPDE Poitou-Charentes	0
Portail SICE	0
Site ADES	0
Site DCE RM	0
Site Surveillance	0
Site Sites pollués	0
Site Sandre	0
Site Image	0
Site CEMAGREF	0
Site ADEME	0
Site BRGM - Géocatalogue	0
Site Zones conchylicoles	0
Site HYDRO	0
Site INERIS - SIRIS	0
Site Economie	0
Eurostat	0



### 3.3 Analyse des termes

#### Nombre de fois où le terme apparaît dans l'ensemble des glossaires

par exemple il y a 2519 termes cités 1 seule fois, et 1 seul terme cité 13 fois sur l'ensemble des glossaires

Nombre de termes	Nombre de fois
2519	1
340	2
133	3
91	4
50	5
32	6
16	7
10	8
4	9
6	10
2	11
1	13

#### Nombre de termes ayant un terme dit «voisin» sur l'ensemble des glossaires (de 1 à 4)

Dans ce tableau, il a été pris en compte le nombre de termes ayant des variantes (orthographe, libellé, syntaxe, etc ...) mais dont le sens est le même et la définition peut être identique :

- prise en compte de la syntaxe : acronymes (ex: DCE ou Directive cadre sur l'eau),
- prise en compte du libellé : précision (ex: Lit majeur ou Lit majeur d'un cours d'eau),
- prise en compte de l'orthographe : singulier / pluriel (ex: zones humides ou zone humide).

**Attention** : Cet aspect a été pris en compte au fur et à mesure de la saisie des termes dans la base de données grâce à l'attribution d'un mot référent à chaque terme (voir la méthodologie). De ce fait, le nombre de termes « proches » est plus important pour les glossaires saisis en dernier.

On a 182 termes ayant 1 seul mot proche ou « voisin » et 2 termes ayant 4 mots voisins. Par exemple pour « périmètre de protection » on a « périmètre de protection des captage d'eau potable » mais aussi « Périmètre (de protection) » ou « Périmètre de protection des captages »

Nombre de termes	Nombre de mots « proches »
188	1
32	2
7	3
2	4



### Nombre de citation d'un terme dont la définition est dite voisine

On entend par « voisine », une définition dont la base est identique à une autre définition mais qui peut avoir été personnalisée ou complétée (texte rapporté, citation du texte juridique associé, exemple)

On a plusieurs cas de figures pour un terme :

- toutes les définitions peuvent être identiques
- toutes les définitions peuvent être différentes
- on peut avoir deux séries de définitions identiques (ex: pour un terme ayant 7 définitions, 5 peuvent être identiques entre elles, 2 autre peuvent être également identiques entre elles et 1 autre différente des 2 lots précédents)

Au total on a 357 termes qui ont des définitions « voisines ». Deux termes ont 8 définitions voisines et 146 termes qui présentent 2 définitions voisines.

ex: Alimentation en eau potable est un terme qui compte 8 définitions toutes voisines – en revanche Biocénose est un terme qui compte aussi 8 définitions mais il y a 3 définitions voisines entre elles, 3 autres qui sont elles mêmes voisines entre elles et enfin 2 autres définitions différentes.

Nombre de termes	Nombre définitions voisines
2	8
10	7
19	6
26	5
66	4
88	3
146	2

### Nombre de citation d'un terme ayant des inspirations Sandre

On entend par « inspiration Sandre » tous les termes ayant soit :

#### 1 terme identique à un mot des dictionnaires Sandre et comportant 1 définition

par exemple « Zones sensibles » comporte une définition dans les dictionnaires Sandre comparable à celles données dans les glossaires

Dans la base de données le champs définition Sandre contient sa propre définition

#### 1 terme ayant 1 ou plusieurs termes relatifs dans les dictionnaires Sandre comportant ou non des définitions

par exemple »Étiage « n'a pas de définition propre dans les dictionnaires Sandre mais plusieurs autres termes tels que « Hauteur de chute à l'étiage / Premier mois d'étiage du site hydro / Premier mois de l'année d'étiage de la station /Section mouillée à l'étiage (niveau typologique théorique constaté).

Dans la base de données ces termes sont listés dans le champs « commentaire »

#### 1 terme souvent très générique mais trouvant des termes s'y référant dans les dictionnaires Sandre.

par exemple le terme AEP n'existe pas dans les dictionnaires Sandre cependant le Sandre définit et codifie autour de ce concept

17 termes d'inspiration Sandre sont cités 4 fois sur l'ensemble des glossaires

Nombre de termes	Nombre de mots d'inspiration Sandre
164	1
68	2
18	3
17	4
11	5
10	6
5	7
3	8
3	9
5	10
1	11
1	13

## Liste des termes cités le plus souvent

Les termes ne sont cités qu'une fois par glossaire mais peuvent être cités sur plusieurs d'entre eux  
exemple: Le terme « bassin versant » est cité 13 fois sur l'ensemble des glossaires

Termes	Nombre de fois cités sur l'ensemble des glossaires
Bassin versant	13
Bassin hydrographique ou hydrologique	11
Eaux souterraines	10
Etiage	10
Aquifère	10
Zones humides	10
Directive cadre sur l'eau (DCE)	10
Alimentation en Eau Potable (AEP)	9
Eutrophisation	9
Masse d'eau	9
Eaux de transition	8
Débit	8
Masse d'eau artificielle	8
Zone vulnérable	7
Usages de l'eau	7
Périmètre de protection	7
Eaux côtières	7
Zone de répartition des eaux (ZRE)	7
Drainage	6
Taxon	6
Soutien d'étiage	6
Pollution	6
Réseau de mesure	6
District hydrographique (au sens DCE)	6
Maître d'ouvrage	6
Assainissement collectif	6
Indice Biologique Global Normalisé (IBGN)	6
Assainissement	6
Champ captant	5
Zone sensible	5
Maître d'œuvre	5
Système aquifère	5
Paramètre	5
Contrat de rivière	5
Masse d'eau souterraine	5
Substrat	5
Eaux de surface	5
Masse d'eau fortement modifiée (MEFM)	5
Assainissement autonome	5

## 📌 4. Proposition de glossaire

---

### 📌 4.1 Choix stratégiques

---

A venir

### 📌 4.2 Liste des termes et description de chacun

---

A venir

## 📌 5. Annexe 1 – Liste alphabétique des termes

---

La liste alphabétique des termes est constituée de l'ensemble des termes de tous les glossaires.  
On retrouve ainsi toutes les définitions ainsi que les renvois correspondants.

Voir fichier joint.

## 📌 6. Annexe 2 – Liste des sources

---

Le fichier des sources comprend l'ensemble des sources citées dans les glossaires.

A part quelques corrections mineures (orthographe) les sources ont été retranscrites telles qu'elles apparaissent dans les glossaires. C'est pourquoi on retrouve parfois les mêmes sources avec une précision . Par exemples : « Code de l'environnement » et « Code de l'environnement – Titre V »

Au total nous avons recensé 174 sources différentes.

*Voir fichier joint*